

AUTORIZZAZIONE AL PRELIEVO CON CARTA DI CREDITO (Da compilare in Stampatello)
CREDIT CARD WITHDRAWAL AUTHORIZATION (In capital letters)

IO SOTTOSCRITTO SIG./SIG.RA/I Undersigned Mr./Mrs: _____

1) Autorizzo l'hotel Carlo Magno Zeledria ad addebitare sulla carta di credito da me specificata l'importo di €: _____ come caparra per il soggiorno sotto riportato.

I authorize the Hotel Carlo Magno to charge my credit card with the amount of €: _____ as deposit for your stay.

2) Dichiaro di essere titolare della Carta di Credito sotto indicata.

I declare myself to be the owner of the specified credit card.

3) Dichiaro di conoscere e di accettare i termini della Cancellation Policy e le conseguenze della mancata o disdetta prenotazione, secondo i termini e le modalità previste

I state that I know and accept the cancellation policy and the consequences of the late cancellation, according to the provided terms.

Intestatario della prenotazione/Booking Holder & details:

Data di permanenza/Date of stay:		Dal/from: _____ / _____ / _____	Al/To: _____ / _____ / _____
Nome Name:	_____	Cognome Surname:	_____
N. DI OSPITI Number of Guests:	_____	TIPOLOGIA CAMERA Room's Typology:	_____
TRATTAMENTO/Treatment:		BB HB FB	N° DI PRENOTAZIONE/Book.Number: _____
Sesso Sex: ☐ M ☐ F			
NOTTI Nights: _____			

Indirizzo e Contatti/Permanent address and contacts:

Città/City:	_____	Via/Street:	_____
N°:	_____	Provincia/District:	_____
CAP/Post code:	_____	Nazione/Nation:	_____
Luogo di Nascita Place of Birth:	_____	Data/Date:	_____ / _____ / _____
Telefono/Phone:		Nazione/Country:	_____
	Mobile:	Fisso/Fix:	_____
Indirizzo email/Email address:		_____	

CARTA DI CREDITO A GARANZIA DELLA PRENOTAZIONE/Credit Card number for Deposit.

Carte di credito accettate: VISA/MASTERCARD CARTASì AMERICAN EXPRESS (NO DINERS)	NUMERO DELLA CARTA/Credit Card Number:

	DATA DI SCADENZA/Expiring Date:
	_____ / _____

Dettagli del Titolare/Card Owner Details:

Nome Name:	_____	Cognome Surname:	_____
Telefono/Phone:	Mobile:	Fisso/Fix:	_____
Indirizzo email/Email address: _____			
Sesso Sex: ☐ M ☐ F			

Documento/ID:

☐ Passaporto/Passport:	☐ Carta di Identità/ID:	☐ Patente/Licence driver:
N° _____		
Città di rilascio/City of Issue:	Data di rilascio/Date of Issue:	_____ / _____ / _____

AUTORIZZO AL PRELIEVO/ I Authorize the withdraw:

Data/Date: _____ / _____ / _____

*Vi preghiamo di firmare fronte/retro
Please fill out both sides and supply necessary signatures*

Firma/Signature: _____

Si prega di inviare la presente debitamente compilata tramite fax/ Please send this duly completed by fax: **+39 0465 440550**

Oppure via Email/Or by E-Mail: **info@hotelcarlomagno.com**

Con riferimento al D. Lgs. n.196/2003 (Codice in Materia di protezione dei Dati Personali), Tourplan Spa, con sede a Madonna di Campiglio Via Cima Tosa, 23, intende effettuare il trattamento dei dati personali che ci avete forniti, esclusivamente per l'esecuzione degli obblighi contrattuali o di legge derivanti dai rapporti commerciali tra noi in essere. Ai sensi dell'art. 13 del Codice suddetto, siamo tenuti a comunicarVi quanto segue:

Finalità del trattamento:

I dati che Voi mettete a nostra disposizione sono trattati nell'ambito della normale attività della ns. azienda ed in particolare per l'esecuzione degli obblighi derivanti dai contratti conclusi o dalla legge (es. adempimenti amministrativi, fiscali, contabili, ecc.) e per periodiche comunicazioni effettuate al mio indirizzo, anche a mezzo di e-mail, a carattere pubblicitario/informativo da parte di Tourplan Spa.

Modalità del trattamento:

Per quanto concerne le modalità del trattamento dei dati, precisiamo che i Vostri dati saranno inseriti in un apposito archivio anagrafico, sia cartaceo che informatico. Ferma restando l'applicazione di adeguate misure di sicurezza per la protezione e riservatezza dei dati, ai sensi del Codice in Materia di Protezione dei Dati Personali, il trattamento dei Vostri dati personali avverrà tramite appositi programmi di elaborazione ed archiviazione dati.

Natura obbligatoria o facoltativa del conferimento dei dati:

Per completezza desideriamo informarVi che il conferimento dei dati personali è necessario (e, pertanto, non è richiesto il Vostro consenso, ai sensi dell'art.23 e ss. del Codice) nella misura in cui essi sono utilizzati per l'esecuzione da parte della nostra società di obblighi contrattuali o di legge, o riguardano dati provenienti da pubblici registri, elenchi, atti o documenti conoscibili da chiunque e, comunque, ad esclusione della diffusione, qualora il trattamento sia effettuato per far valere o difendere un diritto in sede giudiziaria. Al di fuori di tali casi è necessario il consenso dell'interessato per l'utilizzo dei propri dati personali.

Conseguenze di un eventuale rifiuto di rispondere:

Il rifiuto di fornire dati da noi ritenuti fondamentali (es. nome, cognome, ragione sociale, sede legale, sede operativa, eventuali sedi secondarie, capitale sociale, numeri di telefono, numeri di fax, legale rappresentante, codice fiscale e partita IVA, oggetto sociale, riferimenti bancari, ecc.) può comportare l'impossibilità di instaurare o proseguire rapporti di natura contrattuale.

FIRMA DELL'OSPITE : _____

With reference to the D. Lgs. Nr. 196/2003 (Personal Data Protection Code), Tourplan Spa, based in Madonna di Campiglio, Via Cima Tosa, 23, needs to carry out the elaboration of the personal data provided, exclusively to make the law and contractual obligations deriving from this commercial relation possible.

According to art. 1 of the same code, we inform you of the following:

Goal of the elaboration:

The data provided are elaborated in the normal activity of the Hotel, in particular for the performance of the obligations deriving from the law contracts (i.e. administrative or fiscal fulfillments) and for the periodic sending of information at the given address, also via e-mail, of an advertising/informative nature, from Tourplan.

Terms and conditions of the elaboration:

Regarding the terms and the conditions of the elaboration of the personal data, we inform you that this information will be included in a dedicated archive. Adequate security and privacy rules will be applied to secure these data, according to the Personal Data Protection Code: they will be elaborated through specific programs.

Compulsory nature of the data transmission:

We wish to inform you that the transmission of the personal data is necessary (and, therefore, your consensus is needed - art. 23 of the Code) only for the fulfillment of the law obligations from our part. They can also concern data coming from public registers, lists or paper recognizable by everyone and, in any case, they will not be diffused, in case the data will be used to defend a right in court. Apart from these cases, the consensus of the person concerned is needed.

Possible consequences in denying the transmission:

The refusal to provide the requested data (which are fundamental to us, like name, surname, address, telephone number, fax number, tax code, VAT number, bank references, etc.) will exclude the possibility to establish or proceed with the contact relation.

GUEST SIGNATURE: _____



Carlo Magno Hotel SPA Resort - Via Cima Tosa 26 Madonna di Campiglio(TN)
Tel: +39 0465 441010 - Fax: +39 0465 440550 - info@hotelcarlomagno.com - P.IVA 00824680227
Google+: Carlo Magno Hotel Spa Resort - Facebook: CarloMagnoHotelSpaResort